

منشور المُواكبة النفسية والاجتماعية للاجراءات القضائية

المواكبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية

نحن نصطحبكم

هل أصبحتم أنتم أو طفلكم ضحية لجريمة عنف أو جريمة جنسية، أو هل فقدتم أحد الأقارب من خلال جريمة قتل؟ عندئذ قد تضطرون بجانب التغلب على هذه الواقعة إلى مواجهة إجراءات قضائية أيضاً. لذا أنشئنا المواكبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية من أجل مساعدتكم.

ما هي المصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية؟

المصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية هي شكل من أشكال المعونة للمجني عليهم في جرائم خطيرة على وجه التخصيص أو لنويهم. وفي سبيل تخفيف عبء الإجراءات القضائية على المجني عليهم أو على ذويهم إلى أدنى حد ممكن، تقف المصاحبة النفسية والاجتماعية إلى جانبهم طوال الإجراءات القضائية وتساعدهم في مختلف المسائل.

ما هو شكل المساعدة التي تقدمها المصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية؟

المصاحبة النفسية والاجتماعية في الإجراءات القضائية تساعدكم بطرق مختلفة خلال مراحل الإجراءات القضائية المتعددة.

قبل المحاكمة:

المصاحب للإجراءات القضائية هو جهة الاتصال الخاصة بكم بشأن جميع الأسئلة المتعلقة بسير الإجراءات القضائية وبإمكانه أن يشرح لكم ما هي مهام أي طرف من الأطراف المعنية في الإجراءات. و بإمكان المصاحب للإجراءات القضائية أن يذهب معكم إلى الاستجواب لدى الشرطة أو النيابة العامة و يُريكُم قبل بدء المحاكمة دار المحكمة أو صالة المحاكمة. علاوة على ذلك بإمكان المصاحب للإجراءات القضائية أن يوفر لكم مساعدات أخرى.

خلال جلسة المحاكمة:

يجوز لمصاحب الإجراءات القضائية الخاص بكم أن يبقى إلى جانبكم خلال جلسة المحاكمة بأكملها. هكذا يمكن لكم سد فترات الانتظار سوية ومناقشة أسئلتكم حالاً حول الإجراءات الشكلية في المحاكمة.

بعد جلسة المحاكمة:

يمكنكم بعد جلسة المحاكمة التحدث مع مصاحب الإجراءات القضائية حول انطباعاتكم عن جلسة المحاكمة وأسئلتكم حول نتائجها.

ويمكن لمصاحب الإجراءات القضائية الخاص بكم في وقت ما بعد المحاكمة أن يوفر لكم مزيداً من المساعدات مثل العلاجات وتقديم المشورة النفسية من بين أمور أخرى.

لِمَنْ المصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية و من يتحمل التكاليف؟

- الأطفال والمراهقون الذين أصبحوا ضحايا للعنف أو للاعتداء الجنسي لهم الحق دائماً في الحصول على المصاحبة النفسية والاجتماعية.
 - ولكن أيضاً الكبار البالغون الذين أصبحوا ضحايا جرائم عنف أو اعتداءات جنسية خطيرة، وكذلك الأولاد والآباء والأشقاء والأزواج أو شركاء الحياة الذين فقدوا أقاربهم من خلال جريمة جنائية قد يكون لهم حق المطالبة بالمصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية.
- على أي حال، يجب تقديم طلب إلى المحكمة. وفي حالة استيفاء جميع الشروط اللازمة، توافق المحكمة على الطلب. عندئذ تكون المصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية مجاناً. فإذا لا تتوفر لديكم المتطلبات الأساسية للمصاحبة النفسية والاجتماعية المجانية، يمكنكم أيضاً الاستعانة بالمصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية على نفقتكم الخاصة.

هل يحق لكم فضلاً عن ذلك الحصول على مشورة قانونية من محام و توكيله عنكم؟

نعم، إذا كان لك الحق في الحصول على مصاحبة نفسية واجتماعية مجانية للإجراءات القضائية، يحق لك أيضاً توكيل محام المجني عليهم مجاناً.

ما الذي لا يمكن للمصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية أن تقوم به و ماذا لا يجوز لها أن تفعله؟

المصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية

- لا تتحدث معكم عن الجرم المرتكب وعن مضمون أقوالكم التي أدلتمت بها،
- لا تحل محل العلاج أو الاستشارة النفسية – إنما عروض العلاج أو المعونات الأخرى فبالإمكان التوسط بها،
- لا يمكنها تقديم المشورة القانونية ولا تولي التمثيل القانوني.

مزيد من المعلومات والاتصال

الولاية الاتحادية الخاصة بكم هي المسؤولة عن تطبيق المصاحبة النفسية والاجتماعية للإجراءات القضائية، لذلك سوف تجدون معلومات أكثر تفصيلاً وعناوين الاتصال على مواقع الإنترنت للولايات الاتحادية:

http://www.bmjb.de/DE/Themen/OpferschutzUndGewaltpraevention/Prozessbegleitung/Prozessbegleitung_node.html

الالتحاق بعملية المصاحبة النفسية والاجتماعية ممكن في كل مرحلة من مراحل الإجراءات الجنائية. إذا كانت لديكم أي أسئلة، يمكنكم الاتصال بأي مركز للشرطة أو بمرفق إعانة المجنى عليهم أو بمساعدكم القانوني.